



Ofisi ya Udhibiti wa Magonjwa ya Kuambukiza

Muhtasari wa Baada ya Ziara (AVS) wa Kliniki ya Chanjo ya COVID-19 na Mapendekazo ya Wapokeaji wa Chanjo

Tarehe 23 Februari 2021

Asante kwa kupata chanjo ya COVID-19 na kufanya sehemu yako kujikinga mwenyewe, familia yako, na jamii yako kutokana na COVID-19.

Subiri katika eneo la kliniki kwa dakika 15 baada ya kupata chanjo iwapo utapata athari yoyote ya haraka kwa chanjo. Ikiwa umekuwa na aina yoyote ya athari ya mzio ndani ya saa kadhaa (saa 4) baada ya kupewa chanjo nyingine au tiba ya dawa ya sindano, au ikiwa hapo awali ulikuwa na athari kali ya mzio (kama anaphylaxis) kwa kitu chochote hapo zamani, unapaswa kusubiri na kufuatiliwa kwa dakika 30 baada ya chanjo. Athari kubwa ni nadra, lakini tunataka kuwa waangalifu. Unaweza kutumia wakati huo kusoma hati hii na nyingine tulizokupa.

Labda utaona baadhi ya dalili baada ya chanjo; hii inamaanisha kuwa chanjo inafanya kazi na mwili wako unatengeneza kinga dhidi ya COVID-19. Dalili za kawaida ni maumivu, wekundu, na uvimbe ambapo chanjo ilidungwa, na watu wengine hupata uvimbe na maumivu kwenye kwapa upande ambao sindano ilidungwa. Watu wanaweza pia kuwa na dalili kama vile maumivu ya kichwa, kuhisi uchovu sana, kuwa na maumivu ya misuli au viungo, kujihisi mgonjwa na kutapika, au hata homa na baridi kali. Wakati mwangi dalili hizi ni hafifu, zinaanza siku 1-2 baada ya chanjo, na kisha zinaenda peke yao baada ya muda mfupi. Unaweza kutumia acetaminophen au ibuprofen (dawa kama Tylenol, au Advil au Motrin) kukusaidia kujisikia vizuri ikiwa una dalili hizi. Unapaswa pia kujianandikisha kwenye zana ya simu mahiri ya "v-safe" ya CDC ya kuambia CDC ikiwa una athari yoyote baada ya kupata chanjo ya COVID-19 (unapaswa kuwa umepokea maagizo tofauti kuhusu jinsi ya kujisajili). Hii ni muhimu ili tuweze kufuatilia madhara ambayo watu wanaweza kuwa nayo kutokana na chanjo hizi mpya.

Ikiwa una dalili ambazo ni kali, zinazodumu zaidi ya siku 2-3, au kuzidi kuwa mbaya, unapaswa kumpigia simu mto huduma wako wa msingi ili kutathminiwa, na huenda ukahitaji upimaji wa COVID-19. Chanjo za COVID-19 haziwezi kukupa COVID-19, lakini huenda uliambukizwa kabla, au mara tu baada ya chanjo kabla ya chanjo hiyo kuwa na nafasi ya kufanya kazi. Ikiwa huna mto huduma ya afya, nenda kwa idara yako ya dharura, kituo cha utunzaji wa haraka, au kliniki ya eneo lako ya afya ya jamii (tafadhalii pigi simu mapema).

Athari kubwa ni nadra, lakini inaweza kutokea kwa chanjo yoyote, hata saa kadhaa baada ya chanjo kutolewa. Kwa hivyo ikiwa una dalili mbaya (kama maumivu ya kifua, kupumua kwa ugumu, uvimbe wa uso au koo, upele mbaya au ugonjwa wa mabaka ngozini, kutofikiria vizuri, au dalili nyingine zozote zinazohusiana nazo) unapaswa kupata matibabu mara moja au kupiga simu 9-1-1.

Utahitaji kudungwa sindano ya pili ya chanjo ile ile uliyopata leo ili uhakikishe kuwa unakingwa dhidi ya COVID-19. Ikiwa ulijisajili katika Mfumo wa Usimamizi wa Chanjo, au ulijiandikisha kwenye zana ya simu mahiri ya v-safe ya CDC,

utapata ujumbe unaokukumbusha kupanga ratiba ya kudungwa sindano ya pili. Umepata pia "Kadi ya Rekodi ya Chanjo ya COVID-19" kukusaidia kukumbuka wakati unahitaji kuwa na dozi yako ya pili. Tafadhali weka alama kwa jambo hili kwenye kalenda yako ili usisahau kupata dozi yako ya pili!

Asante tena kwa kufanya sehemu yako kukomesha kuenea kwa COVID-19. Ikiwa una maswali au wasiwasi kuhusu chanjo, au unapata athari zozote zinazohusiana, tafadhali zungumza na mtoa huduma wako wa msingi. Chanjo nyingine na taarifa ya COVID-19 iko kwenye tovuti yetu: www.nh.gov/covid19.